



Ficha de Unidade Curricular [FUC]

1. Unidade curricular / Curricular Unit

Comunicação Intercultural
Intercultural Communication

5.5 ECTS

2. Designação do Ciclo de Estudos em que se insere a Unidade Curricular (com semestre e ano lectivo)

Study cycle to which the curricular unit belongs (with academic semester and scholar year)

Licenciatura em LEA 1.º Semestre / 2016-2017

BA in Applied Foreign Languages 1st Semester / 2016-2017

3. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (nome completo)

Responsible academic staff member and lecturing load in the curricular unit (fullname)

Peter Hanenberg

45h

4. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular

Other academic staff and lecturing load in the curricular unit

-

5. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes)

- Conhecer as bases teóricas da comunicação intercultural
- Conhecer técnicas e estratégias de comunicação intercultural
- Saber aplicar técnicas e estratégias de comunicação intercultural
- Saber comunicar num contexto intercultural



Learning outcomes of the curricular unit

- To know the theoretical groundings of intercultural communication
- To know techniques and strategies of intercultural communication
- To know how to apply techniques and strategies of intercultural communication
- To know how to communicate in an intercultural context

6. Conteúdos programáticos

No curso de Línguas Estrangeiras Aplicadas, a questão da comunicação intercultural coloca-se a vários níveis. Já na aprendizagem de línguas estrangeiras, os alunos enfrentam desafios de comunicação que também serão realidade no contexto de futuras práticas profissionais. Mas as questões de interculturalidade não se limitam a assuntos linguísticos. O próprio percurso de aprendizagem e todo o processo de comunicação envolvem uma dimensão cultural relevante para o sucesso da própria aprendizagem e comunicação que urge conhecer. A consciência desta dimensão cultural prepara para a aplicação de técnicas e estratégias de comunicação, competências nucleares para uma prática comunicativa adequada. Assim serão abordados os tópicos seguintes:

- Cultura e Culturas: os desafios da interculturalidade
- Cultura e conhecimento tácito
- A identidade, o outro e a convivialidade
- Tabus, gestos, distância e outros acidentes
- A comunicação intercultural na gestão de negócios
- Técnicas e estratégias de comunicação intercultural

Syllabus

Questions of intercultural communication arise at several moments in the BA in Applied Foreign Languages, starting with language learning where communicational challenges frequently appear as they will do later in professional life. But the problem of intercultural communication is not limited to linguistic issues. The route of learning itself and the whole process of communication is influenced by a cultural dimension relevant to their success. The awareness of its importance prepares for the application of techniques and strategies which are central to an adequate intercultural communication. The following topics will be dealt with:

- Culture and Cultures: Intercultural Challenges



- Culture and Tacit Knowledge
- Identity, the Other and Conviviality
- Taboos, Gestures, Distance and Other Accidents
- Intercultural Communication in Management Across Cultures
- Techniques and Strategies of Intercultural Communication

7. Metodologia de ensino (avaliação incluída)

Ensino: O ensino será teórico-prático. No centro da aprendizagem estará a/o aluna/o que encontra diferentes formas de aquisição de conhecimentos (leituras, apresentações e debates) e de desenvolvimento de competências (exercícios, estudos de caso e simulações).

Avaliação: Exercícios escritos e outros trabalhos de casa (20 %); Participação em debates e apresentação oral (30%); Teste (50%)

Qualquer evidência de plágio será punida com a atribuição de zero ao elemento de avaliação que tenha utilizado indevidamente textos de terceiros.

Teaching methodologies (including evaluation)

Teaching: Teaching will be based on theoretical reflection and practical experience. The student will be at the center of the process. S/he will be offered different ways of knowledge acquirement (readings, presentations and debates) and for the development of competencies (exercises, case studies and simulations).

Evaluation: Written exercises and other homework (20%); participation in debates and oral presentation (30%), test (50%)

Any evidence of plagiarism is a disciplinary offense and will result in a penalty. A mark of zero (0) will be awarded for the assignment.

8. Bibliografia principal

Main bibliography

- Appadurai, Arjun e outros (2009), *Podemos viver sem o outro? As possibilidades e os limites da interculturalidade*, Lisboa: FCG.
- Bao, Yan, and Ernst Pöppel (2011), Three Modes of Knowledge as Basis for Intercultural Cognition and Communication – A Theoretical Perspective, in: *Culture and Neural Frames of Cognition and Communication*, New York: Springer, 215–231.
- Carneiro, Roberto (2011), A educação intercultural, in: *Povos e Culturas* 13, 129-188.



- Carneiro, Roberto (2006), Hibridação e aventura humana, in: *Comunicação & Cultura* 1, 37-55.
- Erll, Astrid/Marion Gymnich (2010), *Interkulturelle Kompetenzen. Erfolgreich kommunizieren zwischen den Kulturen*, Stuttgart: Klett.
- Finuras, Paulo (2003), *Gestão Intercultural: Pessoas e Carreiras na era da Globalização*, Lisboa: Edições Sílabo.
- Hanenberg, Peter (2009), Kulturelle Prägung, interkulturelles Lernen und implizites Wissen, in: *Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache* 35 (2009), 96-113.
- Hofstede, Geert (2005), *Cultures and Organizations: Software of the Mind*, McGraw-Hill.
- Shaules, Joseph (2015), *The intercultural mind: connecting culture, cognition and global living*, Boston: Intercultural Press.
- Steers, Richard M., Luciara Nardon, Carlos J. Sanchez-Runde (2013), The cultural environment, in: *Management Across Cultures. Developing Global Competencies*, Cambridge: University Press, 67-106.